Do you hear what I hear?

Finding the Sound of Success in our Written Feedback

Dr. Miriam Moore University of North Georgia, Gainesville

Goals for our session...

- 1. **Articulate** a rhetorical purpose for our feedback
- 2. **Define terms** for analyzing the nature of our written feedback
- 3. **Illustrate a tool** for analyzing written feedback
- 4. Consider how a rhetorical and linguistic analysis of feedback can support improved pedagogy

Part 1: The Purpose of Feedback

What's the purpose of our written feedback? Why do we give it and what

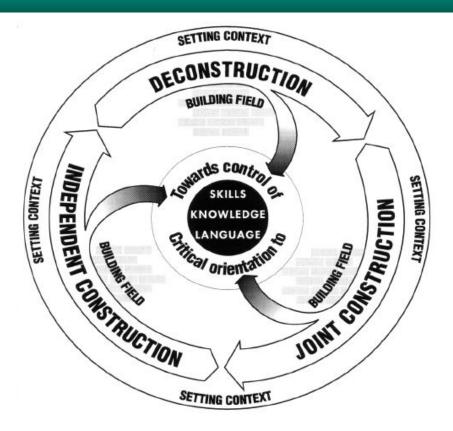
"Write it" by slackware is licensed under CC BY-NC-ND 2.0

do we hope to achieve? (And how would our students answer that question?)



Brannon and Knoblauch: "The teacher's principal concern in asking and cooperatively answering these questions is to make the writer think about what has been said, not to tell the writer what to do. The point is to return control of choice-making as soon as possible to the writer, while also creating a motive for making changes."

Straub: "Comments that are shaped into a real conversation blur the lines between writing and reading, and allow teachers to actively model and encourage acts of making meaning. They create a shared responsibility for writing and revision and enable a real discussion, a two-way conversation, to take place between reader and writer, teacher and student."



The Teaching Learning Cycle (Sydney School), from Humphrey, S., & Macnaught, L. (2011).



"Feedback" by Got Credit is licensed under CC BY 2.0

Myhill and Newman (2016): "Our own argument is that learners' capacity to think metalinguistically about writing and to enact that thinking in the composing of text is enabled through high-quality classroom talk."

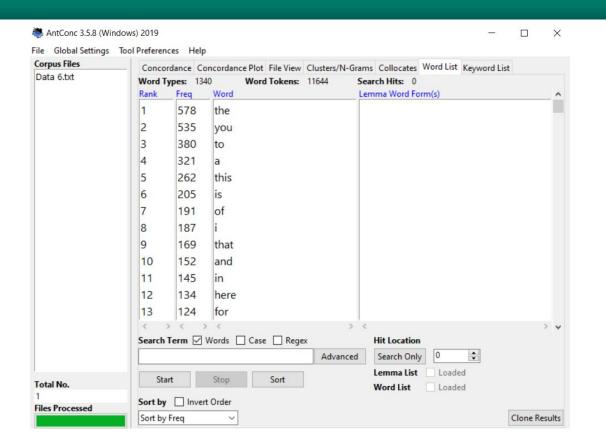
My feedback goals → speak with a voice that...

- 1. Creates space for metatalk about writing and language,
- Develops awareness of how writing choices negotiate identities, engage readers, and create meaning,
 And
- 3. Helps the student solve writing problems in the paper...

Discuss: Do students share our views of feedback?

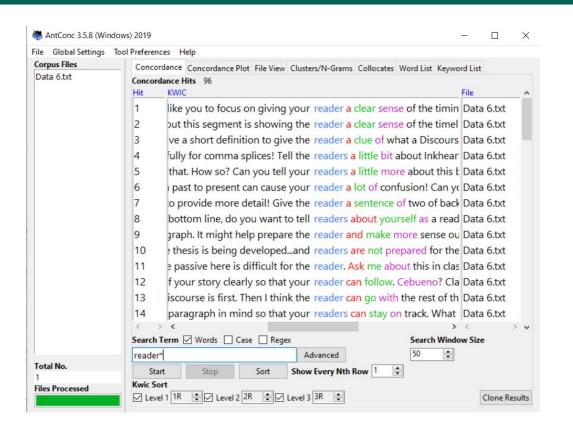
Research Questions

- 1. What are the rhetorical/linguistic patterns apparent in my own feedback? What does my voice sound like?
- 2. Do these patterns support my feedback goals?
- 3. How can I improve my feedback and/or use my analysis to improve pedagogy?

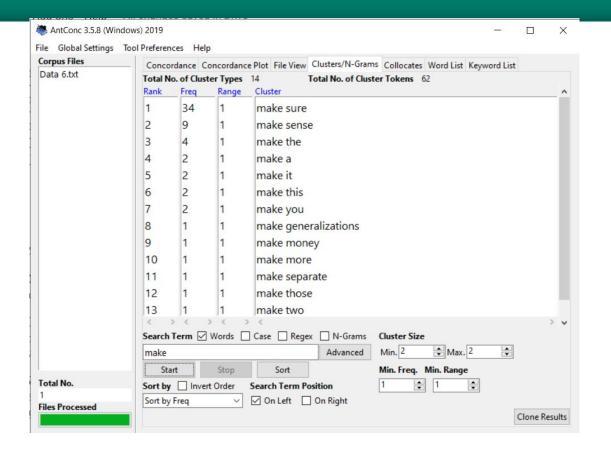


The AntConc Tool

Data Set	Texts	Comments	Com/ Text	Words TOK	TYPE	Words/ TXT	Words/ com
6	28	473	16.9	11644	1340	415.9	24.6
Total	197	1569	7.96	42766	2833	217.1	27.3



Using AntConc's Concordance Function



AntConc' Collocation Function/N-Grams

How might this lexical data help you?

What can we look for in the text, beyond word counts? What do you see?

How would you begin to make sense of the data?

Deconstruction comments:

But I want to point out that there is a logical shift from sentence 1 to sentence 2. You say at first you like to read, so your reader is expecting you to develop that idea in some way, explaining perhaps why you liked to read or what you liked to read. But instead you immediately point out a book you did not like -- and this seems to be an unexpected contrast from the first sentence. Do you see why this could be a problem?

Negotiation: Clarify, Expand, Reorder, Revisit

Hmm... I am wondering if you might re-think your thesis and introduction. Could you say something about the two key influences that have caused you to strive for academic and athletic success---your father and the sports books you have read? If you set us up for those two concepts at the beginning, I think the reader might be better prepared for the content of the essay.

Convention Comments:

This sentence needs two commas. Using the information we discussed on sentence structure, see if you can figure out where they would go. Then you can work on this throughout the paper.

Summative Comments:

Right now, I have a couple of concerns about the paper. First, it seems that the focus shifts. You begin by talking about French, but the rest of the paper is about reading. I thought (based on the first paragraph) that the paper would be about your love for French. But it really isn't -- it's about struggling to enjoy reading.

The ending of the paper seems a bit abrupt: you need something that is going to clearly show the readers that you have made the point and are ending the paper.

Finally, there are some details that are missing -- I've tried to point these out throughout the paper.

Interaction Comments

Could you move the definition of primary Discourse up a little, and then put this sentence? I think that might help -- and it would tie to the next sentence, which is also about reading. Right now, there's a sentence about reading, a quote from Gee, and then another sentence about reading -- a bit jumpy. **Does that make sense?**

Metadiscursive Markers: Stance, Engagement, and Textual Support

I almost feel as though I am reading two papers: one about how your Dad has pushed you, and one about how books have pushed you.

Hmm... I am wondering if you might re-think your thesis and introduction.

Could you say something about the two key influences that have caused you to strive for academic and athletic success--- your father and the sports books you have read? If you set us up for those two concepts at the beginning, I think the reader might be better prepared for the content of the essay.

Negotiation (Expand, Clarify, Arrange): 334 (70.6%)

Conventions: 143 (30%)

Convention + Deconstruction: 33 (6.9%)

Deconstructing Text: 71 (15%)

Interactions (Relationships): 47 (9.9%)

Summary: 33 (6.9%)

Results: Comment-Type Preferences in my Responses

Power/Authority Markers

Negotiation/Equality Markers

Boosters (!): 40

Non-modal hedges: 154

Boosters (lexical): 39

Might/could/can: 166

Directives: 181

Questions: 393 total questions, 77

coded as suggestions

Suggestions: 134 (77 in question form)

Metadiscursive Trends in My Feedback

- 1. Do the language choices I am making align with my stated goals for feedback?
- 2. If so, are my language choices in feedback effective? How can I assess my goals (beyond looking at final drafts of student papers)?
- 3. How can I use my feedback data to promote "feedback literacy," particularly in the IRW corequisite?
- 4. How can I ensure my feedback aligns with grading principles in the class (which should, after all, align with course and feedback goals...)

Do the language choices I am making support my stated goals for feedback?

- 1. Create space for metatalk about writing and language: NEG and INT
- Develop awareness of how writing choices negotiate identities, engage readers, and create meaning: DEC
- 3. Help the student solve writing problems in the paper: ALL

Are my language choices in feedback effective? How can I assess that?

- Student writing about their own writing (reflection, writer's memos)
- Student comments in peer feedback
- Student responses to my feedback (dialogue)
- Changes to student texts (with reflection notes)

How can I use my feedback data to promote "feedback literacy," particularly in the IRW corequisite?

- Teach students to read feedback strategically
 - Purpose
 - What do you read first?
- ☐ Have students evaluate and respond to feedback in groups

Connect feedback to reflection...

- ★ They **appreciate** feedback (purpose, source, and long-term value of revisiting)
- ★ They participate in **making judgments** via peer review and self-evaluation
- ★ They manage affect (keep calm, take proactive stances, and develop habits of improvement)
- ★ They take action (responding to feedback, inferring broader implications of feedback, and developing strategies for acting on feedback).

Features of Feedback Literacy, Carless and Boud (2018)

How can I ensure my feedback aligns with grading principles in the class (which should, after all, align with course and feedback goals...)

- Does the paper have a thesis which addresses literacy/language?
 (Summative)
- 2. Is the paper developed as a narrative with at least 750 words? (Negotiation and Deconstruction)
- 3. Does the paper provide adequate details to support the thesis, including framing (references to 2 readings)? (Negotiation)
- 4. Does the paper show evidence of careful editing for grammar, mechanics, and formatting? (Conventions)

Ultimately, in my feedback I want students to hear a voice that believes in success-- the success of the paper at hand, but more importantly, their success as writers, readers, and thinkers in the academy.

Thank you!
Any questions?
miriam.moore@ung.edu

Do You Hear What I Hear? Finding the Sound of Success in our Written Feedback

Miriam Moore (miriam.moore@ung.edu) University of North Georgia, Gainesville

SECTION 1: The Purpose of Written Feedback

What's the purpose of our written feedback? Why do we give it and what do we hope to achieve? (And how would our students answer that question?)

Notes:

Framework and Purpose for My Feedback

"Our own argument is that learners' capacity to **think metalinguistically about writing** and to **enact that thinking in the composing of text** is enabled through **high-quality classroom talk**" (Myhill and Newman 2016, p.178).

The goal of feedback for me, then, is three-fold:

- 1. Create "dialogic space" for metatalk about writing and language
- 2. Develop awareness of how writing choices negotiate identities, engage readers, and create meaning
- 3. Help the student solve writing problems in the paper.

DISCUSS: If my purpose for giving feedback and my students' understanding of my purpose are not the same, what may happen?

Part 2: Analyzing Feedback (Spring 2019 study)

Research questions:

- 1. What are the rhetorical/linguistic patterns apparent in my own feedback?
- 2. Do these patterns support my feedback goals?
- 3. How can I improve my feedback and/or use my analysis to improve pedagogy?

Analysis Tools: AntConc (https://www.laurenceanthony.net/software/antconc/)

MS-word

What do you see in these comments? How would you characterize my feedback voice?

The paragraph on books is important, but right now it feels more like a detour than a clear step forward in the essay. Every paragraph up until this point has focused on your dad, but he's not mentioned in the paragraph on books.

I almost feel as though I am reading two papers: one about how your Dad has pushed you, and one about how books have pushed you.

Hmm... I am wondering if you might re-think your thesis and introduction. Could you say something about the two key influences that have caused you to strive for academic and athletic success--- your father and the sports books you have read? If you set us up for those two concepts at the beginning, I think the reader might be better prepared for the content of the essay.

Does that make sense?

I really like the way you are putting this together, Pname.

I am wondering if you can separate this sentence into smaller sentences with different punctuation. Right now, you've got 5 different conjunctions in this one sentence -- and I think you could make it more effective by dividing it up.

I am also wondering if this really long paragraph could be divided into two paragraphs to help the reader move through the essay more easily.

PName,

Of course when you revise you will add a title and follow the document guidelines. We will discuss that in class.

But I want to point out that there is a logical shift from sentence 1 to sentence 2. You say at first you like to read, so your reader is expecting you to develop that idea in some way, explaining perhaps why you liked to read or what you liked to read. But instead you immediately point out a book you did not like -- and this seems to be an unexpected contrast from the first sentence. Do you see why this could be a problem?

I know what you're getting at here, but I think this could be misread rather easily. Your readers might think that a primary Discourse is the place we acquire reading, given the set-up of the sentence.

Could you move the definition of primary Discourse up a little, and then put this sentence? I think that might help -- and it would tie to the next sentence, which is also about reading. Right now, there's a sentence about reading, a quote from Gee, and then another sentence about reading -- a bit jumpy. Does that make sense?

This sentence needs two commas. Using the information we discussed on sentence structure, see if you can figure out where they would go. Then you can work on this throughout the paper.

Coding the Comments

Deconstruction comments focus on deconstructing the developing text in terms of content, organization, or sentence-level grammar.

Convention comments focus on mechanics (punctuation, spelling, capitalization), formatting, or citation conventions. Conventions here focus on that which is primarily written, as opposed to linguistic choices that would alter meaning even in spoken texts.

Negotiation (Discussion) comments encourage the writer to develop the text via clarification, re-organization, and expansion – areas we would generally consider part of sentence or paragraph level revisions.

Summative comments address the text as a whole.

Interactive comments negotiate the relationship between teacher/student.

Other Points of Analysis: Metadiscursive Elements

Textual: elements that help students understand my feedback, including code-glosses, endophoric references, and frame-markers. See Hyland (2008); Adel (2018); and Rodway (2018).

Stance markers: make my presence as author visible in the text. These include self-mentions, boosters (markers of confidence or authority), hedges (markers of hesitation, uncertainty), use of modal verbs, and conversational fillers.

Engagement markers: direct address, 2nd person pronouns addressing the reader, directives (both declarative and imperative in form), questions, and asides.

Section III: Results (A picture of my feedback)

Negotiation (Expand, Clarify, Arrange):	334 (70.6%)
Conventions:	143 (30%)
Convention + Deconstruction:	33 (6.9%)
Deconstructing Text:	71 (15%)
Interactions (Relationships):	47 (9.9%)
Summary:	33 (6.9%)

What surprises you? Do you think your feedback would look the same?

Metadiscursive Markers

Power/Authority Markers	Negotiation/Equality Markers		
Boosters (!): 40	Non-modal hedges: 154		
Boosters (lexical): 39	Might/could/can: 166		
Directives: 181 (Both imperatives and strong modals such as "must," "have to," or "(will) need to.")	Questions: 415 marks, 22 at the beginning of a comment 393 total questions, 77 coded as suggestions		
	Suggestions: 134 (77 in question form)		

Turn markers/Fillers: Ok, hmm, so:	32	
Endophoric references:	37	
Comments with frame markers:	15	
Direct address:	7	
Process Markers: right now	23	
Student questions/comments:	26	

Part IV: What's Next? Putting this Information to Work

- 1. Do the language choices I am making align with my stated goals for feedback?
- 2. If so, are my language choices in feedback effective? How can I assess my goals (beyond looking at final drafts of student papers?
- 3. How can I use my feedback data to promote "feedback literacy," particularly in the IRW corequisite?
- 4. How can I ensure my feedback aligns with grading principles in the class (which should, after all, align with course and feedback goals...)

Ultimately, I want students to hear a voice that believes in success-- the success of the paper at hand, but more importantly, their success as writers, readers, and thinkers in the academy.

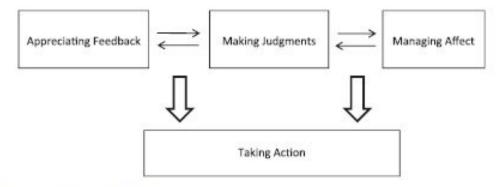


Figure 1. Features of student feedback literacy.

Appreciating feedback

Feedback literate students:

- understand and appreciate the role of feedback in improving work and the active learner role in these processes;
- (2) recognise that feedback information comes in different forms and from different sources;
- (3) use technology to access, store and revisit feedback.

Making judgments

Feedback literate students:

- develop capacities to make sound academic judgments about their own work and the work of others;
- participate productively in peer feedback processes;
- (3) refine self-evaluative capacities over time in order to make more robust judgments.

Managing affect

Feedback literate students:

- maintain emotional equilibrium and avoid defensiveness when receiving critical feedback;
- (2) are proactive in eliciting suggestions from peers or teachers and continuing dialogue with them as needed;
- develop habits of striving for continuous improvement on the basis of internal and external feedback.

Taking action

Feedback literate students:

- are aware of the imperative to take action in response to feedback information;
- (2) draw inferences from a range of feedback experiences for the purpose of continuous improvement;
- (3) develop a repertoire of strategies for acting on feedback.

Recommended Reading

Ädel, A. (2018). Variation in metadiscursive "you" across genres: From research articles to teacher feedback. *Educational Sciences: Theory & Practice*, 18(4), 777-796.

Anson, C. M. (1989). Response styles and ways of knowing. In Anson, C. (ed). *Writing and Response: theory, practice, and research*. (pp. 332-66). Urbana, IL: NCTE.

Anthony, L. (2019). AntConc (Version 3.5.8) [Computer Software]. Tokyo, Japan: Waseda University. Available from https://www.laurenceanthony.net/software

Baker, W., & Bricker, R. H. (2010). The effects of direct and indirect speech acts on native English and ESL speakers' perception of teacher written feedback. *System*, *38*(1), 75-84.

Batt, T. A. (2005). The rhetoric of the end comment. Rhetoric Review, 24(2), 207-223.

Brannon, L., & Knoblauch, C. H. (1982). On students' rights to their own texts: A model of teacher response. *College composition and communication*, 33(2), 157-166.

Calhoon-Dillahunt, C., & Forrest, D. (2013). Conversing in marginal spaces: Developmental writers' responses to teacher comments. *Teaching English in the Two-Year College*, *40*(3), 230.

Carless, D., & Boud, D. (2018). The development of student feedback literacy: enabling uptake of feedback. *Assessment & Evaluation in Higher Education*, *43*(8), 1315-1325.

Fife, J. M., & O'Neill, P. (2001). Moving beyond the written comment: Narrowing the gap between response practice and research. *College Composition and communication*, 300-321.

Humphrey, S., & Macnaught, L. (2011). Revisiting joint construction in the tertiary context. *Australian Journal of Language and Literacy, The*, *34*(1), 98.

Hyland, F., & Hyland, K. (2001). Sugaring the pill: Praise and criticism in written feedback. *Journal of second language writing*, *10*(3), 185-212.

Hyland, K. (2008). Disciplinary voices: Interactions in research writing. English text construction, 1(1), 5-22.

Lindenman, H., Camper, M., Jacoby, L. D., & Enoch, J. (2018). Revision and reflection: A study of (dis) connections between writing knowledge and writing practice. *College Composition and Communication*, 69(4), 581-611.

Myhill, D., & Newman, R. (2016). Metatalk: Enabling metalinguistic discussion about writing. *International Journal of Educational Research*, 80, 177-187.

Rodway, C. L. (2018). Metadiscourse Use in a Dialogic Feedback Practice. Educational Sciences: Theory and Practice, 18(4), 797-812.

Severino, C. (1993). The sociopolitical implications of response to second language and second dialect writing. *Journal of Second Language Writing*, 2(3), 181-201.

Sommers, N. (2006). Across the drafts. College Composition and Communication, 58(2), 248-257.

Straub, R. (1996a). The concept of control in teacher response: Defining the varieties of "directive" and "facilitative" commentary. *College Composition and Communication*, *47*(2), 223-251.

Straub, R. (1996b). Teacher response as conversation: More than casual talk, an exploration. *Rhetoric Review*, *14*(2), 374-399.

Treglia, M. O. (2008). Feedback on feedback: Exploring student responses to teachers' written commentary. *Journal of Basic Writing*, 105-137.